# SII 8.227: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 227. (A.R. No. 627 of 1902). ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0227

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0227.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

---

## Edition

〈1〉 **svasti (śrī)** 〈||〉 kaṭalcūḻnta pārmātarum pūmātaruṅ kalaimātarum Aṭalcūḻnta pormātaruñ cirmātaru ma〈2〉marntu vāḻa nāṟkaṭalcūḻ puviyeḻum pāṟka〈ṭa〉lpo [1+] pukaḻ [2+] ppi Ātiukammeṉṉac cotimuṭi puṉaintaruḷi Aṟucamaiyamu〈3〉m Aimpū(ta)mum nālvetamu ne [2+] lniṉṟu pālippat teṉṉavaruñ cera(la)ruñ ciṅkaḷaru mutalām maṉṉava(r)〈4〉kaḷ tiṟaicumantu vantiṇṭic cevippa ŪḻiŪ(ḻi) Oru ceṅkol Eḻupāru miṉitaḷippac cempoṉvira**siṁhā**〈5〉[4+] lakuṭaimukkokiḻānaṭikaḷoṭum (vi)ṟṟiruntaruḷiya (ko)**rājakesari**va**nma**rāṉa **tribhu**vana**ccakra**va(t=ti)〈6〉kaḷ **śrīrājādhirājade**vaṟku yāṇṭu 8~(Ā)vatu **siṁha**nāyaṟṟu **Aparapakṣa**ttu **(dvādaśi)**(yu)m ti〈7〉(ṅkaṭ)kiḻamaiyum peṟṟa puṇarpūcattu nāḷ (Uyyakkoṇṭār)vaḷanāṭṭup pā(m)pūrnāṭṭut (tiru)kku(ṭamu)〈8〉[4+] Uṭaiyār tiruvala(ñcu)ḻiUṭaiyār ko [11+] **de**vaṟku koṟṟa [5+] tiruṉantāviḷa(kku) [2+]〈9〉 [2+] ril Āṇṭavanāṉa nāṟpatteṇṇā(yira)kkoṉ Uḷḷi(ṭṭār) **(ja)**yaṅko(ṇṭa)coḻamaṇṭalattu Āmurkko〈10〉ṭṭattuc ciṟukuṉṟanāṭṭuk kārikai〈k〉kuḷattūr kuḷattuḻ(ān) p(e)rumānampi (yāḷuṭai)yānāṉa ceyatarap pallavaraiya〈11〉kkoṉ

tiruppaḷḷi Aṟaip periyanācciyārin muṉpu tiruviḷakkeriya Ivar Iṭṭa Aiñcunilait tarā kuttiviḷakku Iraṇ〈12〉[2+] l Eriyum (n)āḷoṉṟukkut tirununtāviḷakku Iraṇṭukku nāḷoṉṟukku ney yuriyāl nāḷ (mu)ṉṉūṟ ṟa(ṟu)pattaiñcu [3+]〈13〉 [3+] ney〈k〉ku tirununtāviḷak{ku} koṉṟukku Āṭu 9 10 6 Āka tirununtāviḷakku Iraṇṭukku Āṭu 100 9 10 2~kku Iv [2+]〈14〉 Āṭu (2 100) I(v)vāṭu Irunūṟṟukku Āṇṭavanāṉa nāṟpatteṇṇāyirakkoneṉ kaikkoṇṭa Āṭu 3 10~m [5+]〈15〉 ttamakkonen kaikkoṇṭa Āṭu (3 10)~m tirumaḷapāṭiyāṉa Anapa [6+] Āṭu [6+]〈16〉āṭiyen kaikkoṇṭa Āṭu 5 10 7~m tirumaḷapāṭi Āviṉkaṉṟeṉ kaik(koṇṭa) Āṭu 5 10 7~m I [2+] mak〈17〉koṉ pāmpaneṉ kaikkoṇṭa Āṭu 2 10~m Āka Āṭu 2 100 Ivvāṭu Irunūṟum (cāv)ā muvāp perāṭāka(k kaik)k(o)ṇ(ṭu)〈18〉 Eṅkaḷ makkaḷmakkaḷ cantirātittavarai Ittiruviḷakku Iraṇṭukku vanta [7+]〈19〉 [2+] (I)vvāṭu Irunūṟuṅ kaikkoṇṭu Ittiruviḷakku Iraṇṭukkum vanta ney cantirātittavarai [10+]〈20〉ākavum 〈|〉 Ippaṭikkuc ceppeṭṭilum kallilum Eḻuttu veṭṭikkoṇṭaruḷakkaṭavarkaḷāka(vum) 〈|〉 (Ip)paṭi [7+]〈21〉 (Inta) nāṟpatteṇṇāyirakkoṉum (p)āmpanāṉa tiruvalañcuḻikkoṉum tirumaḷapāṭiāṉa Āḷ(vā)ṉum Eḻuvan tiruma(ḻapāṭi)〈22〉yum tirumaḷapāṭi (Ā)vinkaṉṟum Iḷamaikkoṉ pāmpaṉum Ivvaṉaivom 〈||〉

# Bibliography

Digital edition of SII 8.227 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

## Primary

**[SII]** Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 121–122, item 227.